

Het correctievoorschrift bestaat uit:

- 1 Regels voor de beoordeling
- 2 Algemene regels
- 3 Vakspecifieke regels
- 4 Beoordelingsmodel

### **1 Regels voor de beoordeling**

Het werk van de kandidaten wordt beoordeeld met inachtneming van de artikelen 41 en 42 van het Eindexamenbesluit v.w.o.-h.a.v.o.-m.a.v.o.-v.b.o. Voorts heeft de CEVO op grond van artikel 39 van dit Besluit de *Regeling beoordeling centraal examen* vastgesteld (CEVO-02-806 van 17 juni 2002 en bekendgemaakt in Uitleg Gele katern nr. 18 van 31 juli 2002).

Voor de beoordeling zijn de volgende passages van de artikelen 41, 41a en 42 van het Eindexamenbesluit van belang:

- 1 De directeur doet het gemaakte werk met een exemplaar van de opgaven, de beoordelingsnormen en het proces-verbaal van het examen toekomen aan de examinator. Deze kijkt het werk na en zendt het met zijn beoordeling aan de directeur. De examinator past de beoordelingsnormen en de regels voor het toekennen van scorepunten toe die zijn gegeven door de CEVO.
- 2 De directeur doet de van de examinator ontvangen stukken met een exemplaar van de opgaven, de beoordelingsnormen, het proces-verbaal en de regels voor het bepalen van de score onverwijld aan de gecommitteerde toekomen.
- 3 De gecommitteerde beoordeelt het werk zo spoedig mogelijk en past de beoordelingsnormen en de regels voor het bepalen van de score toe die zijn gegeven door de CEVO.
- 4 De examinator en de gecommitteerde stellen in onderling overleg het aantal scorepunten voor het centraal examen vast.
- 5 Komen zij daarbij niet tot overeenstemming dan wordt het aantal scorepunten bepaald op het rekenkundig gemiddelde van het door ieder van hen voorgestelde aantal scorepunten, zo nodig naar boven afgerond.

### **2 Algemene regels**

Voor de beoordeling van het examenwerk zijn de volgende bepalingen uit de CEVO-regeling van toepassing:

- 1 De examinator vermeldt op een lijst de namen en/of nummers van de kandidaten, het aan iedere kandidaat voor iedere vraag toegekende aantal scorepunten en het totaal aantal scorepunten van iedere kandidaat.
- 2 Voor het antwoord op een vraag worden door de examinator en door de gecommitteerde scorepunten toegekend, in overeenstemming met het beoordelingsmodel. Scorepunten zijn de getallen 0, 1, 2, ..., n, waarbij n het maximaal te behalen aantal scorepunten voor een vraag is. Andere scorepunten die geen gehele getallen zijn, of een score minder dan 0 zijn niet geoorloofd.

3 Scorepunten worden toegekend met inachtneming van de volgende regels:

- 3.1 indien een vraag volledig juist is beantwoord, wordt het maximaal te behalen aantal scorepunten toegekend;
- 3.2 indien een vraag gedeeltelijk juist is beantwoord, wordt een deel van de te behalen scorepunten toegekend, in overeenstemming met het beoordelingsmodel;
- 3.3 indien een antwoord op een open vraag niet in het beoordelingsmodel voorkomt en dit antwoord op grond van aantoonbare, vakinhoudelijke argumenten als juist of gedeeltelijk juist aangemerkt kan worden, moeten scorepunten worden toegekend naar analogie of in de geest van het beoordelingsmodel;
- 3.4 indien slechts één voorbeeld, reden, uitwerking, citaat of andersoortig antwoord gevraagd wordt, wordt uitsluitend het eerstgegeven antwoord beoordeeld;
- 3.5 indien meer dan één voorbeeld, reden, uitwerking, citaat of andersoortig antwoord gevraagd wordt, worden uitsluitend de eerstgegeven antwoorden beoordeeld, tot maximaal het gevraagde aantal;
- 3.6 indien in een antwoord een gevraagde verklaring of uitleg of afleiding of berekening ontbreekt dan wel foutief is, worden 0 scorepunten toegekend, tenzij in het beoordelingsmodel anders is aangegeven;
- 3.7 indien in het beoordelingsmodel verschillende mogelijkheden zijn opgenomen, gescheiden door het teken /, gelden deze mogelijkheden als verschillende formuleringen van hetzelfde antwoord of onderdeel van dat antwoord;
- 3.8 indien in het beoordelingsmodel een gedeelte van het antwoord tussen haakjes staat, behoeft dit gedeelte niet in het antwoord van de kandidaat voor te komen.

4 Het juiste antwoord op een meerkeuzevraag is de hoofdletter die behoort bij de juiste keuzemogelijkheid. Voor een juist antwoord op een meerkeuzevraag wordt één scorepunt toegekend. Voor elk ander antwoord worden geen scorepunten toegekend. Indien meer dan een antwoord gegeven is, worden eveneens geen scorepunten toegekend.

5 Een fout mag in de uitwerking van een vraag maar één keer worden aangerekend, tenzij daardoor de vraag aanzienlijk vereenvoudigd wordt en/of tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.

6 Een zelfde fout in de beantwoording van verschillende vragen moet steeds opnieuw worden aangerekend, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.

7 Indien de examinerator of de gecommiteerde meent dat in een examen of in het beoordelingsmodel bij dat examen een fout of onvolkomenheid zit, beoordeelt hij het werk van de kandidaten alsof examen en beoordelingsmodel juist zijn. Hij kan de fout of onvolkomenheid mededelen aan de CEVO. Het is niet toegestaan zelfstandig af te wijken van het beoordelingsmodel. Met een eventuele fout wordt bij de definitieve normering van het examen rekening gehouden.

8 Scorepunten worden toegekend op grond van het door de kandidaat gegeven antwoord op iedere vraag. Er worden geen scorepunten vooraf gegeven.

9 Het cijfer voor het centraal examen wordt als volgt verkregen. Eerste en tweede corrector stellen de score voor iedere kandidaat vast. Deze score wordt meegedeeld aan de directeur. De directeur stelt het cijfer voor het centraal examen vast op basis van de regels voor omzetting van score naar cijfer.

N.B.: Het aangeven van de onvolkomenheden op het werk en/of het noteren van de behaalde scores bij de vraag is toegestaan, maar niet verplicht.

### **3 Vakspecifieke regels**

Voor het examen Latijn VWO kunnen maximaal 84 scorepunten worden behaald.

Voor dit examen zijn verder de volgende vakspecifieke regels vastgesteld:

1 De onder '2 Algemene regels' geformuleerde bepalingen met betrekking tot een vraag zijn mutatis mutandis ook van toepassing op een kolon.

2 Bij de beoordeling van een essayvraag geldt dat, indien het maximum aantal woorden is overschreden, hiervoor geen punt(en) in mindering wordt/worden gebracht.

3 Bij de beoordeling van de vertaling moet de score 0 worden toegekend indien in een kolon een zeer ernstige fout is gemaakt; deze score kan niet worden gecompenseerd door de juiste weergave van de rest van het kolon.

4 Indien bij de vertaling een aantekening is genegeerd en indien dit heeft geleid tot een onjuiste weergave van het desbetreffende tekstelement, één scorepunt / meerdere scorepunten in mindering brengen, afhankelijk van de zwaarte van de fout en het maximum van het desbetreffende kolon.

5 Indien bij de vertaling van een kolon een Latijns woord niet is vertaald en dit woord is niet van essentieel belang voor de betekenis van dit kolon, één scorepunt in mindering brengen, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.

#### 4.1 Beoordelingsmodel voor de vragen

Antwoorden	Deel-scores
------------	-------------

*Aan het juiste antwoord op een meerkeuzevraag wordt één punt toegekend.*

#### Tekst 1a en 1b

##### Maximumscore 1

- 1  (quae modo Latois) populum submoverat aris (regel 274)

*Opmerking*  
*Langere of kortere citaten fout rekenen.*

#### Tekst 1b

##### Maximumscore 1

- 2  De informatie wordt steeds concreter / De informatie komt steeds dichterbij (eerst van ver bij geruchte (fama mali), dan via 'de mensen' uit het volk die hun verdriet uiten (populi dolor) en tenslotte via de mensen uit haar directe omgeving (lacrimae suorum).  
Of woorden van overeenkomstige strekking.

- 3  B

##### Maximumscore 2

- 4  • a. Volgens de gangbare interpretatie pleegt Amphion zelfmoord. Volgens Scheuer wordt Amphion door een pijl (van Apollo) gedood 1  
• b. Het is Niobe die door de dood van haar zonen / kinderen gestraft wordt voor haar gepoch op haar kindertal / Het doden door de goden van haar man / de vader van haar kinderen heeft geen functie in het verhaal 1  
Of woorden van overeenkomstige strekking.

#### Tekst 1b en 1a

##### Maximumscore 2

- 5  • a. rechttop / pralend (regel 169) 1  
• b. vriendinnen (regel 165) 1

Antwoorden	Deel-scores
------------	-------------

**Tekst 1b**

**Maximumscore 2**

- 6  • liventia (regel 279) 1  
 • Ze heeft zich (kennelijk vaak en hard) op de armen geslagen (zodat deze bont en blauw zijn geworden) 1  
 Of woorden van overeenkomstige strekking.

**Maximumscore 2**

- 7  • vestibus maakt deel uit van een bijwoordelijke bepaling (cum vestibus atris) / staat in de ablativus vanwege het voorzetsel cum 1  
 • crine maakt deel uit van een ablativus absolutus (demisso crine) 1  
 Of woorden van overeenkomstige strekking.

**Maximumscore 2**

- 8  maestis hoort grammaticaal bij genis, maar de vertaler heeft gemeend dat het inhoudelijk beter bij lumina past.  
 Of woorden van overeenkomstige strekking.

*Opmerking*

*Wanneer alleen als antwoord is gegeven 'maestis hoort grammaticaal bij genis' / 'immota' congrueert met 'lumina' en 'maestis' niet, één scorepunt toekennen.*

**Tekst 1b en 1a**

**Maximumscore 3**

- 9  • a. (waneer zij het fraaie hoofd beweegt) dansen haar lokken (op haar schouders) (regel 167- 168) 1  
 • b. kijkt (pralend) om zich heen (regel 169) 1  
 • c. schreeuwt (regel 169) 1

*Opmerking*

*Langere of kortere citaten bij a., b. en c. fout rekenen.*

**Tekst 1b**

**Maximumscore 1**

- 10  deriguit(que) (regel 303)

**Tekst 2 Erysichthon**

**Maximumscore 2**

- 11  • iussam (regel 816) 1  
 • mandato (regel 821) 1

- 12  c

**Maximumscore 2**

- 13  • a. Erysichthon heeft een eik in het heilige woud van Ceres gekapt / Erysichthon heeft de goden geminacht 1  
 Of woorden van overeenkomstige strekking.  
 • b. profani (regel 840) 1

Antwoorden	Deel-scores
<b>Maximumscore 1</b>	
14 <input type="checkbox"/> Bij Ovidius blaast Fames zichzelf letterlijk bij Erysichthon naar binnen. Of woorden van overeenkomstige strekking.	
<b>Maximumscore 2</b>	
15 <input type="checkbox"/> • a. Het vruchtbare gebied (van Ceres) tegenover het armoedige huis (van Fames) Of woorden van overeenkomstige strekking.	<u>1</u>
• b. chiasme	<u>1</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
16 <input type="checkbox"/> • a. In het Latijn is sprake van een asyndeton dat een tegenstelling markeert	<u>1</u>
<i>Opmerking</i> Wanneer alleen als antwoord is gegeven asyndeton, geen scorepunt toekennen.	
• b. In het Latijn is sprake van een praesens historicum (petit) waardoor wordt benadrukt dat er sprake is van een nieuwe stap binnen het verhaal / Het beschrijvende imperfectum mulcebat wordt door het praesens historicum (petit) abrupt afgebroken Of woorden van overeenkomstige strekking.	<u>1</u>
<i>Opmerking</i> Wanneer alleen als antwoord is gegeven 'praesens', geen scorepunt toekennen.	
<b>Maximumscore 2</b>	
17 <input type="checkbox"/> • a.	<u>1</u>
<i>Opmerking</i> Alleen scorepunt toekennen, indien het gehele vers juist is gescandeerd.	
• b. turba (regel 839)	<u>1</u>
<b>Maximumscore 1</b>	
18 <input type="checkbox"/> censu (regel 846)	
<b>Maximumscore 1</b>	
19 <input type="checkbox"/> Het gebruik van het mannelijke woord qui (regel 855). Of woorden van overeenkomstige strekking.	
<b>Maximumscore 1</b>	
20 <input type="checkbox"/> Ze is blij dat hij haar naar haarzelf vraagt / Ze is blij dat de metamorfose succes heeft. Of woorden van overeenkomstige strekking.	
<b>Maximumscore 1</b>	
21 <input type="checkbox"/> Er stond geen vrouw (op het strand). Of woorden van overeenkomstige strekking.	
<b>Maximumscore 1</b>	
22 <input type="checkbox"/> De metamorfosen van de dochter zijn niet blijvend. Zij keert steeds weer terug in haar oorspronkelijke gedaante / De metamorfosen van de dochter zorgen voor haar redding (terwijl het gebruikelijk is dat de metamorfose als een straf wordt opgelegd). Of woorden van overeenkomstige strekking.	
<i>Opmerking</i> Niet fout rekenen: de dochter ondergaat meerdere metamorfosen (terwijl in de andere verhalen steeds sprake is van één metamorfose).	

**Tekst 3 en tekst 2****Maximumscore 1**

- 23  Bij Ovidius (vertelt de dochter het niet zelf aan haar vader, maar) merkt de vader het zelf.  
Of woorden van overeenkomstige strekking.

**Maximumscore 2**

- 24  • Bij Hughes wordt de dochter al in haar veranderde gedaante verkocht / Bij Hughes werkt de dochter zelf mee aan het bedrog 1  
• Bij Ovidius wordt de dochter in haar oorspronkelijke gedaante verkocht en verandert daarna van gedaante / Bij Ovidius lijkt de dochter gedwongen te worden 1  
Of woorden van overeenkomstige strekking.

**Maximumscore 1**

- 25  (praebepatque avido) non iusta (alimenta parenti) (regel 874)

**Tekst 4****Maximumscore 2**

- 26  • Augustus zal weinig waardering hebben gehad voor het gebrek aan decorum dat goden en helden in de Metamorfozen vertonen / de frivole (en parodiërende) toon / het niet erg hoge morele gehalte van de verhalen van de metamorfozen 1  
• Vergilius creëerde een nationaal epos, de Aeneïs, waarin hij in de persoon Aeneas een held bezong, die goed paste binnen de ideologie van de keizer. Aeneas is een held die de oude morele en religieuze Romeinse waarden respecteert / De toon van het werk van Vergilius is verheven, evenals de inhoud 1  
Of woorden van overeenkomstige strekking.

**Maximumscore 2**

- 27  • a. Ars Amatoria / liefdeskunst 1

*Opmerking*

*Niet fout rekenen: Amores.*

- b. Het was (volgens Ovidius' eigen zeggen) (één van) de reden(en) voor zijn verbanning 1  
Of woorden van overeenkomstige strekking.

**4.2 Beoordelingsmodel voor de vertaling****Maximumscore 1**

- 28  **Kolon 28**  
“At tu, (kolon 29) nate, cave,  
Maar jij, zoon, pas er voor op,

*natus* geboren 0

*natus* geboorte / leeftijd 0

Antwoorden	Deel-scores
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>29</b> □ <b>Kolon 29</b>	
funesti ne sim tibi muneris auctor, dat ik niet voor jou de geveger ben / word / zal zijn van een dodelijk / onheilbrengend geschenk / gunst, / dat ik niet de geveger ben van een voor jou dodelijk geschenk,	
<i>funesti</i> niet verbonden met <i>muneris</i>	<u>0</u>
<i>funestus</i> betrekking hebbend op de dood	<u>1</u>
<i>funestus</i> onrein / in rouw gedompeld	<u>0</u>
<i>sim</i> zou zijn / kan zijn / zou kunnen zijn	<u>1</u>
<i>sim</i> niet vertaald als vorm van <i>esse</i>	<u>0</u>
<i>munus</i> offergave / spelen / bouwwerk / functie / taak	<u>0</u>
<i>muneris</i> niet vertaald als genitivus	<u>0</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>30</b> □ <b>Kolon 30</b>	
dum resque sinit tua corrige vota! en corrigeer jouw wens(en) zolang de zaak / situatie het toestaat!	
<i>dum</i> terwijl	<u>1</u>
<i>dum</i> totdat	<u>0</u>
<i>res</i> koning	<u>0</u>
<i>res</i> niet vertaald als onderwerp bij <i>sinit</i>	<u>0</u>
<i>sino</i> ongemoeid laten	<u>0</u>
<i>corrigo</i> uitwissen	<u>1</u>
<i>corrigo</i> rechtmaken / terechtwijzen	<u>0</u>
<i>votum</i> gebed	<u>1</u>
<i>votum</i> gelofte / wijgeschenk	<u>0</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>31</b> □ <b>Kolon 31</b>	
Scilicet ut nostro genitum te sanguine credas, Natuurlijk om te (kunnen) geloven dat je een afstammeling bent van mijn bloed,	
Niet fout rekenen: <i>ut credas</i> zodat je kunt geloven	
Niet fout rekenen: <i>nostro sanguine</i> van ons bloed	
<i>ut credas</i> zodat je gelooft	<u>1</u>
<i>ut credas</i> zodat je zou geloven	<u>0</u>
<i>ut</i> zoals / zodra	<u>0</u>
<i>sanguis</i> bloedbad	<u>0</u>
<i>sanguis</i> kracht	<u>0</u>
<i>credo</i> toevertrouwen / lenen	<u>0</u>
<b>Maximumscore 1</b>	
<b>32</b> □ <b>Kolon 32</b>	
pignora certa petis: vraag je een zeker bewijs / zekere / betrouwbare bewijzen:	
<i>pignus</i> hypotheek / gijzelaar / kinderen	<u>0</u>
<i>certus</i> besloten / ingelicht	<u>0</u>
<i>certa</i> niet vertaald als vorm van <i>certus</i>	<u>0</u>
<i>peto</i> gaan naar / mikken op	<u>0</u>

Antwoorden	Deel- scores
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>33 □ Kolon 33</b>	
do pignora certa timendo, ik geef (je) een zeker bewijs / zekere / betrouwbare bewijzen door te vrezen / door het feit dat ik vrees / bang ben,	
<i>pignus</i> hypotheek / gijzelaar / kinderen	<u>0</u>
Indien ook in kolon 32, hier opnieuw aanrekenen	
<i>certus</i> besloten / ingelicht	<u>0</u>
Indien ook in kolon 32, hier opnieuw aanrekenen	
<i>certa</i> niet vertaald als vorm van <i>certus</i>	<u>0</u>
Indien ook in kolon 32, hier opnieuw aanrekenen	
<i>timendo</i> als gerundivum vertaald	<u>0</u>
<i>timeo</i> aarzelen	<u>1</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>34 □ Kolon 34</b>	
et patrio pater esse metu probor. en er wordt bewezen dat ik (je) vader ben door (mijn) vaderlijke vrees / de vrees van een vader.	
<i>patrio</i> niet verbonden met <i>metu</i>	<u>0</u>
<i>patrio metu</i> niet vertaald als ablativus	<u>0</u>
<i>patrius</i> van de voorvaderen stammend / vaderlands	<u>0</u>
<b>Maximumscore 1</b>	
<b>35 □ Kolon 35</b>	
Aspice vultus ecce meos; Kijk naar / zie mijn gezicht / gelaatstrekken / gezichtsuitdrukking;	
<i>aspicio</i> terugzien / onverschrokken aankijken / rekening houden met	<u>0</u>
<i>vultus</i> boze blik / gestalte	<u>0</u>
<i>vultus</i> niet als lijdend voorwerp vertaald	<u>0</u>
<i>vultus</i> gezichten	<u>0</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>36 □ Kolon 36</b>	
utinamque oculos in pectora posses inserere (en) kon je maar een blik werpen in mijn borst / hart / ziel / geest	
Niet fout rekenen: ik zou willen dat je een blik kon werpen in ...	
had je maar een blik kunnen werpen in mijn hart	<u>1</u>
hopelijk kun je een blik werpen in mijn hart	<u>0</u>
je zou een blik (hebben) kunnen werpen in mijn hart	<u>0</u>
<i>posses</i> niet vertaald als vorm van <i>posse</i>	<u>0</u>
<i>pectora</i> borsten	<u>0</u>
<i>pectus</i> verstand / inzicht / karakter	<u>1</u>



Antwoorden	Deel-scores
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>37</b> □ <b>Kolon 37</b> et patrias intus deprendere curas! en (kon je maar) mijn vaderlijke zorg(en) / smart(en) van binnen / in het binnenste / erin aantreffen!	
als hoofdzin vertaald	<u>0</u>
<i>patrias</i> vertaald als van zelfstandig naamwoord <i>patria</i>	<u>0</u>
<i>patrius</i> van de voorvaderen stammend / vaderlands	<u>0</u>
Indien ook in kolon 34, hier nogmaals aanrekenen	
<i>patrias</i> niet verbonden met <i>curas</i>	<u>0</u>
<i>intus curas</i> inwendige zorgen	<u>1</u>
<i>intus</i> thuis	<u>0</u>
<i>curas</i> vertaald als werkwoordsvorm	<u>0</u>
<i>cura</i> aandacht	<u>1</u>
<i>cura</i> verzorging / kuur / wachter / studie / boek / leiding / taak / liefdesverdriet	<u>0</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>38</b> □ <b>Kolon 38</b> Denique quidquid habet dives circumspice mundus Dus bekijk al wat de rijke wereld / het rijke heelal heeft	
<i>quidquid</i> hoe verder	<u>0</u>
<i>dives</i> vruchtbaar	<u>1</u>
<i>quidquid dives</i> wat voor rijks	<u>1</u>
<i>circumspicio</i> overdenken	<u>1</u>
<i>circumspicio</i> verlangen	<u>0</u>
<i>mundus</i> schoon / make-up / hemel / mensheid	<u>0</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>39</b> □ <b>Kolon 39</b> eque tot ac tantis caeli terraeque marisque posce bonis aliquid; en verlang / eis iets uit / van de zo vele en zo grote rijkdommen / goederen / goede dingen van de hemel (en) de aarde en de zee;	
<i>tot ac tantis</i> niet verbonden met <i>bonis</i>	<u>0</u>
<i>caeli terraeque marisque</i> niet als bepaling bij <i>bonis</i>	<u>0</u>
<i>posco</i> smeken om	<u>1</u>
<i>posco</i> bieden voor / uitdagen	<u>0</u>
<i>aliquid</i> niet vertaald als lijdend voorwerp bij <i>posce</i>	<u>0</u>
<b>Maximumscore 1</b>	
<b>40</b> □ <b>Kolon 40</b> nullam patiere repulsam. je zult geen afwijzing ervaren.	
Niet fout rekenen: <i>patiere</i> je ervaart	
<i>patiere</i> je hebt ervaren	<u>0</u>
<i>patior</i> lijden / dulden / overleven / toestaan	<u>0</u>
<b>Maximumscore 1</b>	
<b>41</b> □ <b>Kolon 41</b> Deprecor hoc unum, Ik smeeek (je) af te zien van dit ene,	
<i>hoc</i> niet verbonden met <i>unum</i>	<u>0</u>
<i>hoc unum</i> deze ene	<u>0</u>

Antwoorden	Deel-scores
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>42</b> □ <b>Kolon 42</b> quod vero nomine poena, non honor est: dat eigenlijk een straf, (en) geen eer is:	
Niet fout rekenen: <i>quod</i> omdat (het ... een straf is)	
<i>poena</i> wraak / boete / onderpand	<u>0</u>
<i>honor</i> aanzien / erebaan	<u>0</u>
<i>honor</i> ambt / offer / schoonheid	<u>0</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>43</b> □ <b>Kolon 43</b> poenam, Phaethon, pro munere poscis! je verlangt een straf, Phaëthon, in plaats van een geschenk!	
<i>poena</i> wraak / boete / onderpand	<u>0</u>
Indien ook in kolon 42, hier opnieuw aanrekenen tot een maximum van 3	
<i>munus</i> taak	<u>1</u>
Indien ook in kolon 29, hier opnieuw aanrekenen	
<i>munus</i> offergave / spelen / bouwwerk / functie	<u>0</u>
Indien ook in kolon 29, hier opnieuw aanrekenen	
<i>posco</i> smeken om	<u>1</u>
Indien ook in kolon 39, hier niet opnieuw aanrekenen	
<i>posco</i> bieden voor / uitdagen	<u>0</u>
Indien ook in kolon 39, hier opnieuw aanrekenen.	
<b>Maximumscore 3</b>	
<b>44</b> □ <b>Kolon 44</b> Quid mea colla tenes blandis, ignare, lacertis? Waarom houd je mijn hals vast met (je) liefkozende armen, onwetende / argeloze?	
Niet fout rekenen: <i>quid mea colla tenes</i> wat houd je mijn hals vast	
Niet fout rekenen: <i>blandis</i> als bijwoord bij <i>tenes</i> (houd jij liefkozend / innemend vast)	
<i>mea colla</i> niet als lijdend voorwerp bij <i>tenes</i>	<u>0</u>
<i>mea colla</i> vertaald als meervoud	<u>0</u>
<i>blandus</i> innemend / verleidelijk	<u>2</u>
<i>lacertus</i> bovenarm	<u>2</u>
<i>lacertus</i> (overtuigings)kracht / hagedis / makreel	<u>0</u>
<b>Maximumscore 1</b>	
<b>45</b> □ <b>Kolon 45</b> Ne dubita! Twijfel (er) niet (aan)!	
<i>ne dubita</i> twijfelde je maar niet	<u>0</u>
<i>dubita</i> ik twijfel	<u>0</u>
<b>Maximumscore 2</b>	
<b>46</b> □ <b>Kolon 46</b> Dabitur, (kolon 47) quodcumque optaris; Wat je ook maar zult hebben gewenst / zult wensen / wenst, zal (je) gegeven worden / wordt (je) gegeven;	
<i>dabitur</i> werd gegeven	<u>0</u>
<i>quodcumque optaris</i> niet als onderwerp bij <i>dabitur</i>	<u>0</u>
<i>optaris</i> je had gewenst	<u>0</u>
<i>optaris</i> je zou wensen / hebt gewenst	<u>1</u>

Antwoorden	Deel- scores
------------	-----------------

**Maximumscore 2**

47 □ **Kolon 47**

(Stygias iuravimus undas)  
(ik heb het gezworen bij de golven / het water van de Styx)

Niet fout rekenen: *Stygius* van de onderwereld  
Niet fout rekenen: *iuravimus* wij hebben gezworen  
*unda* woelige menigte

0

**Maximumscore 1**

48 □ **Kolon 48**

sed tu sapientius opta!”  
maar jij moet verstandiger wensen!”

Niet fout rekenen: *sapientius* iets verstandigers  
*sapientius* verstandig / zeer verstandig / tamelijk verstandig / te verstandig

0

**Maximumscore 1**

49 □ **Kolon 49**

Finierat monitus;  
Hij had zijn vermaning(en) / waarschuwing(en) beëindigd;

Niet fout rekenen: hij beëindigde zijn vermaning(en)  
zijn vermaning was geëindigd  
*finio* begrenzen / inperken / vaststellen

0

0

**Maximumscore 2**

50 □ **Kolon 50**

dictis tamen ille repugnat  
toch verzette / verzet die / hij / Phaëthon zich tegen de / zijn woorden / het gezegde

*dictis* met woorden  
*dictum* belofte  
*dictum* grap

0

1

0

**Maximumscore 1**

51 □ **Kolon 51**

propositumque premit  
en hield / houdt vast aan zijn voornemen / doel

*propositum* levenswijze / hoofdgedachte / het uitgestalde / het betoogde / het beloofde

0

**Maximumscore 2**

52 □ **Kolon 52**

flagratque cupidine currus.  
en brandde / brandt van verlangen naar de wagen.

*flagro* fonkelen  
*currus* niet vertaald als genitivus objectivus  
*currus* vertaald als meervoud

1

0

0

**inzenden scores**

Voor dit examen hoeft u geen afnamegegevens aan de Citogroep te verstrekken.

**Einde**